

叙事

中国版

(第四辑)

NARRATIVE.....

主 编 唐伟胜
副主编 尚必武 杨晓霖

苏珊·斯坦福·弗里德曼

丽塔·夏蓉

凯利·A.玛西

唐伟胜

尚必武

叙事理论的跨国界转向：文学叙事、旅行的比喻，以弗吉尼亚·伍尔夫和泰戈尔姐弟为例

身体的小说化：论医学与叙事的互补

不可叙述的母亲快感与『劝导』的隐性情节

美国修辞叙事理论的源起与流变

走向第二发展阶段的后经典叙事学——评『后经典叙事学：方法与分析』



暨南大学出版社
JIANGNAN UNIVERSITY PRESS

NARRATIVE.....

叙事

中国版

主编 唐伟胜
副主编 尚必武 杨晓霖

辑



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

《叙事》中国版 (第四辑) / 唐伟胜主编; 尚必武, 杨晓霖副主编. — 广州: 暨南大学出版社, 2012. 8

ISBN 978 - 7 - 5668 - 0232 - 3

I. ①叙… II. ①唐…②尚…③杨… III. ①叙述学—文集 IV. ①I045 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 125317 号

出版发行: 暨南大学出版社

地 址: 中国广州暨南大学

电 话: 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮 编: 510630

网 址: <http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

排 版: 广州市天河星辰文化发展部照排中心

印 刷: 佛山市浩文彩色印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 18.25

字 数: 340 千

版 次: 2012 年 8 月第 1 版

印 次: 2012 年 8 月第 1 次

定 价: 36.00 元

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

总 序

我很荣幸，也很高兴为《叙事》（中国版）作序。首先，我要对唐伟胜教授表示感谢，正是在他的努力下，《叙事》（中国版）才得以面世。非常非常感谢你，唐伟胜教授。

《叙事》（中国版）的出版正当其时，因为赞助《叙事》（*Narrative*）在美国出版的学术机构不久前刚刚更名，从原来的“叙事文学研究会”改为“国际叙事研究会”。学会会员同意将学会冠以“国际”两字以彰显其使命，既为全球叙事学者提供交流平台，同时也能更准确地描写其会员结构，因为近年来来自美国之外的会员已经大大增加。这种人员的变化也体现在《叙事》的稿源上。过去四年多来，在《叙事》上发表论文的作者除了来自美国之外，还来自澳大利亚、加拿大、中国、丹麦、英国、芬兰、德国（本辑中国版中就收有格雷塔·奥尔森的论文）、韩国以及以色列等。《叙事》（中国版）的出版是“叙事文学研究会”向“国际叙事研究会”嬗变过程中的又一个重要标志。

本辑《叙事》（中国版）也是中国研究西方叙事理论的一个重要里程碑。在过去 20 多年里，通过北京大学的申丹教授以及其他一些学者的努力，中国学生得以学到许多西方叙事理论。的确，申丹教授自己的学术成果，以及她组织翻译、北京大学出版社出版的 20 世纪 90 年代的几部重要著作，乃至她主持翻译的《布莱克韦尔叙事理论指南》，都对西方叙事理论在中国的传播起到了关键作用。我在南昌参加“2007 年中国叙事学研讨会”的时候，深深地感到众多中国学者非常迫切地想就会议论文进行某种讨论。如果论文的翻译能够让中国的叙事研究学者更容易加入这些讨论，我将感到由衷高兴。我期待着有一天，中国和西方的交流变成一种平等合作，西方的叙事理论学者亦能读到中国学者撰写的叙事理论文章和著作的英文版本。我相信，《叙事》（中国版）将使我们的合作关系更进一步。

詹姆斯·费伦

俄亥俄州立大学杰出英语教授

《叙事》主编

Preface

It is an honor and a pleasure to introduce this collection of Chinese translations of essays published in *Narrative* plus a few other important recent essays, and I want to begin by expressing my gratitude to Professor Tang Weisheng for all the work he has done to bring this collection into print. Thank you very very much, Professor Tang.

I find it especially appropriate that this collection is appearing so soon after the scholarly organization that sponsors the journal decided to change its name from the Society for the Study of Narrative Literature to the International Society for the Study of Narrative. The members voted to describe the Society as an “International” organization so that we could foreground the Society’s mission of providing a network for narrative scholars from around the globe and so that we could more accurately describe the membership, since in recent years the number of members from outside the United States has increased significantly. These demographic changes have also been reflected in the contributions to the journal. In the last four years or so, *Narrative* has published work from scholars located in Australia, Canada, China, Denmark, England, Finland, Germany (including the essay by Greta Olson in this collection), Korea, and Israel as well as in the United States. This issue of Chinese translations signals another significant stage in the metamorphosis of the Society for the Study of Narrative Literature into the International Society for the Study of Narrative.

This issue also marks a significant milestone in the study of western narrative theory in China. Over the last twenty years or so, through the efforts of Professor Shen Dan of Peking University and a few other Chinese scholars, students in China have been able to learn a great deal about western narrative theory. Indeed, Shen Dan’s own scholarship as well as her work in arranging the translation of several important books of the 1990s for publication by Peking University Press and in overseeing the translation of *The Blackwell Companion to Narrative Theory* have been crucial for the spread of western narrative theory in China. Having attended the 2007 Chinese Narratology Conference in Nanchang, I have seen first-hand how eager so many Chinese scholars are to enter into the kinds of conversations carried on in these essays, and I am, therefore, genuinely delighted that these translations will make these particular conversations more accessible to China’s community of narrative theorists. I

《叙事》中国版（第四辑）

also look forward to the day when the exchange between China and the west becomes more of an equal partnership, more of a situation in which western narrative theorists have access to English translations of important books and essays in narrative theory by Chinese scholars. I believe that this translation series is moving us closer to that period of partnership.



James Phelan
Distinguished University Professor of English
Ohio State University
Editor, *Narrative*

跨学科的叙事学如何“继续深入”： 以疾病叙事研究为例

(代前言)

在《叙事》(中国版)第三辑的前言中,我曾提及以下观点:我们应该“将叙事学的研究方法应用于解决实际问题,比如师生交流、医患沟通、理解自我与社会、争取权益等。叙事学应该给我们的生活提供一种基本思维方法,而不是束之高阁的阳春白雪”。事实上,国外在这方面已经走得很远了。首先让我们看看美国一本颇为知名的杂志《叙事探究》(*Narrative Inquiry*) 2011年刊登的部分论文:《学龄前儿童自传叙事中生活情感的讲述与调节:母亲会话合作的作用》(“Elaboration and Regulation of Lived Emotion in Preschoolers' Autobiographical Narratives: The Role of Maternal Conversational Cooperation”),该论文考察母亲会话合作对学龄前儿童讲述生活事件的影响;《“欺负那个女孩的是爱玛的团伙”:三个女孩友谊团体中的欺负和身份形成叙事》(“‘It Was Emma's Army Who Bullied That Girl': A Narrative Perspective on Bullying and Identity Making in Three Girls' Friendship Groups”),该论文考察在少女友谊团体中如何通过叙事交流形成身份;《疯癫及其康复的时空:挑战叙事线性》(“Chronotopes of Madness and Recovery: A Challenge to Narrative Linearity”),该论文使用叙事方法研究病人如何经历身体疾病;《书写自我:对话空间的出现》(“Writing the Self: The Emergence of a Dialogic Space”),该论文考察对话空间的创造如何帮助青少年利用电子邮件(而不是面对面交流)来书写自我;《建构作为他者的母亲:抚养患唐氏综合征孩子的主流叙事及反叙事》[“Constructing the (M) Other: Dominant and Contested Narratives on Mothering a Child with Down Syndrome”],该论文考察患唐氏综合征孩子的母亲如何理解她们作为母亲的经历。很明显,以上五篇论文探讨的主题为不同人群(包括学龄前儿童、少女、病人、青少年、母亲等)如何通过讲述故事来理解自己的经历,从而形成身份。我相信,只需对这些论文的题目作粗略了解,我们就能理解这样一个事实:叙事就在我们身边,我们生活在叙事的包围之中;叙事不仅仅是文学的、虚构的,而且是现实的、活生生的。

让我们再看看《叙事》(*Narrative*)杂志近几年发表的一些论文:《领养

叙事、创伤与出身》（“Adoption Narratives, Trauma, and Origins”，2006年第1期）；《“每幅图画都讲述一个故事，不是吗？”：残疾案例中叙事的多重角色》（“‘Every Picture Tells a Story, Don't It?': The Complex Role of Narratives in Disability Cases”，2007年第1期）；《叙述肿瘤的起源：讲述癌症何时开始的难题》（“Narrating Oncogenesis: The Problem of Telling When Cancer Begins”，2010年第2期）；《身体的小说化：论医学与叙事的互补》（“The Novelization of the Body, or, How Medicine and Stories Need One Another”，2011年第1期）；《镜子般的回忆录：当代回忆录中的反故事》（“Memoirs as Mirrors: Counterstories in Contemporary Memoir”，2011年第1期）；《叙事知识、实践智慧与范式医学》（“Narrative Knowledge, Phronesis, and Paradigm-Based Medicine”，2012年第1期）。我们都知道，《叙事》主要发表虚构叙事的研究成果，但近几年也相当关注非虚构叙事，刊登了不少相关论文，以上所列既涉及叙事在法律中的应用，也涉及叙事在医学中的应用。

《叙事》（中国版）第二辑曾经将“病残叙事”作为焦点话题进行探讨，集中讨论病残人士如何讲述自己的故事，尤其是他们如何通过讲述故事来维护自己的权益，这可以说是开国内叙事学研究之先河，也受到了国内学界的普遍关注（《中国社会科学报》编辑部曾向我们约稿，为其相关版面撰写疾病叙事方面的文章）。在湖南师范大学举行的“第三届叙事学国际会议暨第五届全国叙事学研讨会”上，跨学科的叙事学也引起了与会者的极大兴趣。笔者在小组会议上的交流论文《疾病自传的价值、叙事方式及其限度》受到了包括申丹教授、傅延修教授等在内的知名专家的热烈响应。但申丹教授同时也指出，这类跨学科的叙事学研究容易开始，却不容易“继续和深入”。这的确是我们面临的一个难题。为了给国内学界提供一个“继续深入”研究跨学科叙事学的范例，笔者拟从“疾病叙事”（illness narrative/ pathography）入手，谈谈国外相关研究是如何将跨学科的叙事学“继续深入”下去的。

疾病叙事的研究兴起于20世纪80年代早期，托马斯·库瑟（Thomas Couser）将其归为两个主要原因：①社会对一些疾病（如AIDS）的宣传与恐惧感越来越多；②人们对身体健康的关注程度逐渐增加^①。关于疾病叙事的主要种类，戴维·赫尔曼（David Herman）等将其归纳为：①病人使用叙事来讲述自己的疾病和痛苦，以及重新建立被疾病所摧毁的身份（疾病叙事）；②医生使用叙事来归纳、传播医疗知识（关于疾病的叙事）；③在医院使用叙事作

为治疗工具（作为治疗工具的叙事）^①。其中第一类为医学叙事学研究的主流。病人（或其亲属）讲述他们的疾病、疾病产生的原因、疾病的发展变化及其对个人和社会产生的后果，包括疾病给自己的社会关系和主体身份带来的变化。这样，病人可以重新建立起属于自己的语境和故事线索来探索疾病的意义。阿瑟·弗兰克（Arthur Frank）将这类疾病叙事归纳为三个类型，即恢复（restitution）型、错乱（chaos）型和追索（quest）型。在第一种类型中，病人原来的生活（身份）没有改变；在第二种类型中，病人原来的生活（身份）被彻底打乱；在第三种类型中，病人追求一个新的自我。在这三个类型中，第一种实际上是病人依据社会的需要来讲述自己的疾病经历，因此讲述的不是真正的自我；在第二种类型中，病人的生活完全错乱，因此无法在疾病中找到意义（典型的错乱就是创伤经历，如何讲述创伤已经成为学术界的热点）；只有第三种类型既可让病人讲述真实的经历，又可探索疾病的（真实）意义^②。库瑟也认为，“多数疾病叙事都在叙述如何康复，如何取得圆满的终结，而未关注残缺身体的感受，以及残缺身体如何改变自我感知方式”，因此，最令他感兴趣的疾病叙事是“使用身体功能的缺失来探索经验的身体性”^③。安·霍金斯（Anne Hawkins）认为疾病叙事经常基于某些反复出现的隐喻和神话，如战斗、旅行、再生等，疾病叙事作者可能使用规范的“文类”和叙事策略，以可辨认和可接受的形式来重组他们的生活和疾病经历，这些隐喻可以帮助病人组织讲述他们的疾病经历^④。依据疾病书写的目的，霍金斯区分了四类疾病叙事：①教育类（didactic）疾病叙事（旨在帮助同样疾病的患者或者提供经验教训）；②愤怒类（angry）疾病叙事（旨在表达对现行医疗体制或者机构的不满）；③另类疗法（alternative）疾病叙事（旨在探索医院正规治疗之外的治疗方法）；④生态（ecopathography）疾病叙事，（旨在思考疾病与环境、政治、文化等外部因素的关联）^⑤。应该说，这个分类可以涵盖诸多疾病叙事，虽然多数疾病叙事的写作目的并非是单一的。比如，2011年在中国出版的一本颇有影响的疾病自传《此生未完成：一位母亲、妻子、女儿的生命日记》^⑥

① David Herman, Manfred Jahn and Marie-Laure Ryan (eds). *Routledge Encyclopedia of Narrative Theory*. London and New York: Routledge, 2005.

② Arthur Frank. *The Wounded Storyteller: Body, Illness, and Ethics*. Chicago: University of Chicago Press, 1995.

③ G. Thomas Couser. *Recovering Bodies: Illness, Disability, and Life Writing*. Madison: The University of Wisconsin Press, 1997. 294.

④ Anne Hawkins. *Reconstructing Illness: Studies in Pathography*. West Lafayette: Purdue University Press, 1993.

⑤ Anne Hawkins. "Pathography: Patient Narratives of Illness". *Culture and Medicine*, 1999 (171): 127 - 129.

⑥ 于娟. 此生未完成：一位母亲、妻子、女儿的生命日记. 长沙：湖南科学技术出版社，2011.

就综合了霍金斯区分的几大类型：这本书既有教育的成分，也有表达不满的成分，同时叙述了另类疗法的经历，思考了疾病与大社会的关系。当然，霍金斯的分类遗漏了最重要的一类疾病叙事，即前面讨论过的旨在探索疾病身体意义的叙事。正如阿瑟·弗兰克所言，我们需要仔细“聆听”病人的讲述才能理解疾病的意义。比如，笔者曾对美国作家苏珊娜·凯森（Susanna Kasen）的自传《被中断的女孩》（*Girl, Interrupted*）作了文本细读，发现该自传虽然采用了常规的回顾性视角，但作者并没有用这种视角为过去的经历赋予某种隐喻式的内涵，而是发出了与她30年前几乎相同的抑郁而疯癫的声音。笔者认为这种声音帮助凯森建构并体验了她的本真自我，同时也是作者疾病身体写作的必然产物^①。之前很多国外论者认为这部自传讲述的是凯森如何从疯癫重回正常的故事，笔者的阅读则颠覆了这一看法，我认为这是对疾病传主更公平的一种阅读。

医疗工作者也可以通过书写病人的疾病来传播医疗知识，甚至揭示生命的意义。古今中外的医生作家可谓多矣，拉伯雷（Rabelais）、济慈（Keats）、契诃夫（Chekhov）、卡洛斯·威廉姆斯（C. Williams）、渡边淳一、鲁迅、余华等；精神分析学家有弗洛伊德（Freud）、荣格（Jung）、郝兰德（Holland）、塞克斯（Sacks）等。这些作家的写作目的各异，因此也采取了不同的疾病书写策略：有的探讨疾病与社会的映射关系，有的探讨疾病的身体体验，有的探讨疾病的心理或神经生理根源。在此仅举两例：塞克斯在《错把妻子当帽子》（*The Man Who Mistook His Wife for a Hat*）中利用他作为脑神经学家的身份，观察了很多失去身份或者身份不稳定的病人，并尝试从神经病变的角度对其进行解释，与从心理和社会角度的解释形成了对照和补充。诗人兼小说家卡洛斯·威廉姆斯在其著名短篇自传体小说《使用武力》（“*The Use of Force*”）中讲述了自己的一次行医经历：他借行医的名义，违背病人的意愿，强行撬开病人的嘴巴并发现了病人拼死保护的一个秘密。通过这个经历，威廉姆斯反思了医生行医过程中的非理性因素，质疑了医学实践中的所谓科学性和利他性。

叙事还可作为一种心理治疗工具得到研究。怀特（White）和伊普斯顿（Epston）提出了“叙事文本”和“叙事治疗”等概念，把治疗比喻成“说故事”或“重说故事”。卡姆斯（Combs）和弗莱曼（Freedman）认为，叙事取向治疗凭借问题外化，将人从问题中“抽离”出来，产生人与问题之间的“空间与距离”。伊普斯顿认为叙事具有不可思议的魔力，隐藏着意想不到的治疗潜能，通过筛选的事件与意义，经由“文本”将“主流故事”展现出来，让问题产生的情境脉络一览无遗。许多医学教育理念认为在“以病人为中心”

^① 唐伟胜. 抑郁而疯癫的叙事声音：论《被中断的女孩》中的自我及其叙事建构. 外国文学, 2011 (4): 77~83.

的诉求下，医者更迫切需要同理心和体察病人情感及豁然于生老病死的能力。2001年，丽塔·夏蓉（Rita Charon）发起了“叙事医学”（narrative medicine）运动，认为医生需要更多的生活世界声音的训练，因此，她提出从自传、现象学、心理分析、美学等训练出发，提升医学生观照、倾听、诉说疾病的“叙事能力”^①。此后，美国哥伦比亚大学医学院启动了“叙事医学”研究项目，开设叙事医学课程，把疾病叙事放在理解疾病的显赫位置上；南加州大学医学院则与人类学家合作，开辟了“叙事与疾病：治疗的文化建构”研究领域。

以上分析表明，叙事与医学的界面上还有很多可开垦的领域，我们既可以研究病人对疾病意义的追寻，也可以研究医生对疾病意义的认识，还可以研究叙事如何应用于医学实践；我们既可以研究虚构的疾病叙事，也可以研究非虚构的疾病传记；既可以研究疾病的身体体验，也可以研究疾病与社会的互动。在这一研究项目中，叙事学提供给我们的是精细的分析工具，当然，疾病叙事的研究反过来无疑也会丰富叙事学的“武器库”。本辑《叙事》（中国版）翻译了两篇相关论文，一篇是丽塔·夏蓉的《身体的小说化：论医学与叙事的互补》，另一篇是阿比佳尔·戈瑟林的《镜子般的回忆录：当代回忆录中的反故事》。夏蓉的论文承继的是她一贯主张的“叙事医学”，即医疗工作者如何提高自己的“叙事能力”，尤其是倾听病人故事的能力。在这篇论文中，她以细胞膜的受体和配体为喻，认为医学实践和叙事性实践这两个空间界域的融合使我们的“细胞膜”上有无数故事“受体”可以依赖，随时可以被听到的新故事激活，通过医生和病人两个主体间的膜渗作用，实现医生和病人间的视阈融合以及深层次上的动态认可。在这个颇具医学专业的比喻背后，夏蓉强调的仍然是医生和病人通过讲述实现沟通交流。当下中国医疗实践中医患关系紧张，最主要的原因就是医患双方没有实现有效沟通，“叙事医学”可为解决这一问题提供路径，应该引起医学领域的足够关注。戈瑟林的论文分析了安·马洛的《如何让时间停止：海洛因从A到Z》和戴维·薛夫的《美丽男孩：穿越儿子毒瘾的父爱之旅》两部回忆录，她认为这两部回忆录都采用了反故事（counter-story）叙事模式讲述自己的经历：马洛的讲述打破了正常的时间序列，薛夫的讲述则凸现了不确定性。这两种反故事叙事模式都使回忆录准确反映了疾病经历的复杂性和困难性，克服了主导叙事范式的局限性，从而更真实地刻画了生活经历（lived experience）。戈瑟林基于两部回忆录的叙事特性，分析了它们与简化经历的主导叙事范式的分野，并对两部传记反映出的经验复杂性进行阐释，这是我们阅读当代疾病叙事时应该采取的视角。

除了疾病叙事这一话题，本辑《叙事》（中国版）还翻译了几篇重要论

① Peter L. Rudnystsky and Rita Charon (eds). *Psychoanalysis and Narrative Medicine*. Albany: State University of New York Press, 2008.

文，讨论的话题包括“跨国界叙事学”框架（认为应该放弃寻找普遍叙事语法的努力，对不同国界的叙事进行“重新审视”和“重新发现”），以及“法国是否存在后经典叙述学”。后一个话题其实也是“跨国界叙事学”课题的一部分，因为“后经典叙述学”概念率先在美国提出并流通，但在法国，这一概念需要“重新审视”和“重新发现”。论文作者约翰·皮埃尔（John Pier）是法国的知名叙事学者，他的论文能为中国学者重新思考“后经典叙述学”提供一个有益的参照点。另一篇论文《不可叙述的母亲快感与〈劝导〉的隐性情节》也颇具启发意义。该论文认为，《劝导》的叙事进程中有一个隐性情节（submerged plot），即埃利奥特夫人的三位女儿对不可叙述的（unnarratable）“母亲快感”的认同和追寻。自1988年杰拉德·普林斯（Gerald Prince）在《文体》（*Style*）杂志上提出“叙述未发生之事”（the disnarrated）这一概念以来，叙事学者们似乎特别关注叙事中“未叙述之事”（the unnarrated）以及“不能叙述之事”（the unnarratable）。罗宾·沃霍尔（Robyn R. Warhol）认为“不可叙述之事”这个概念可以涵盖前两个概念，并区分了现实主义小说和电影中各种不同的“不可叙述之事”：因为普通而不可叙述，因为无法表达而不可叙述，因为社会习俗而不可叙述，因为文类而不可叙述等^①。这篇论文中的“隐性情节”属于“因为社会习俗而不可叙述”范畴，作者探讨了这一个“隐性情节”的社会成因，及其修辞上对显性情节的贡献。

本辑《叙事》（中国版）顺利付梓，凝结了众多专家学者的心血。首先，我要感谢俄亥俄州立大学的詹姆斯·费伦教授，他帮我们选定了论文篇目，并在翻译过程中给予了很多具体指导。其次，我还要感谢这些论文的译者，他们既有来自南方医科大学的同仁，也有来自国内其他大学的老师。翻译之难，众所周知，翻译不算学术成果，也众所周知，但他们都本着为读者高度负责的态度，在繁重的工作之余，不辞辛劳地逐字翻译，那份认真精神让我非常感动。在这里我尤其要感谢浙江工商大学的尚必武老师，南方医科大学外国语学院杨晓霖老师，他们不仅承担了大量教学工作，还在为稻粱和未来奔波，但他们利用业余时间，认真翻译或校对了本辑中的很多译文。上海外国语大学的乔国强教授系知名学者，同时兼任一份重要学术杂志的编辑，工作繁忙，但他也抽时间高质量地完成了翻译任务，在此一并感谢。另外，我还要感谢《中国社会科学文摘》的黄维政编辑对《叙事》（中国版）的关注，他在《中国社会科学文摘》2012年第1期和第5期摘编了《叙事》（中国版）第三辑上的两篇论文。当然，我还要衷心感谢我所在的学校——南方医科大学的各位领导对

^① Robyn R. Warhol. "Neonarrative; or, How to Render the Unnarratable in Realist Fiction and Contemporary Film". In *A Companion to Narrative Theory*. James Phelan and Peter J. Rabinowitz (eds). MA: Blackwell Publishing, 2005.

跨学科的叙事学如何“继续深入”：以疾病叙事研究为例（代前言）

《叙事》（中国版）的支持，我们相信，《叙事》（中国版）的编辑出版将为把南方医科大学建设成“国内一流，国际上有影响的多科性大学”的奋斗目标贡献力量。

如前所说，编辑出版《叙事》（中国版）的最大初衷是为国内叙事研究同行提供一扇窗户，以最快速度了解国外研究动态和水平，以便我们能够真正加入与国际同行的对话，提高我们的研究水平，从而在国际论坛上发出中国叙事学者的声音。我们希望达到这个目标，但由于本人才疏学浅，无论是所选篇目，还是译校功夫，都可能出现遗漏或偏误，请方家不吝指正。

唐伟胜

2012年5月

目 录

总 序	(1)
-----------	-----

跨学科的叙事学如何“继续深入”：以疾病叙事研究为例（代前言） ...	(1)
------------------------------------	-----

焦点：跨国界的叙事学理论

叙事理论的跨国界转向：文学叙事、旅行的比喻，以弗吉尼亚·伍尔芙和泰 戈尔姐弟为例	苏珊·斯坦福·弗里德曼 (3)
法国存在后经典叙述学吗？	约翰·皮埃尔 (35)

《叙事》最新论文选译

身体的小说化：论医学与叙事的互补	丽塔·夏蓉 (63)
镜子般的回忆录：当代回忆录中的反故事	阿比佳尔·戈瑟林 (88)
小说中背景故事的分类和功能	马利厄斯·亨笛 (103)

经典文本的叙事学阐释

不可叙述的母亲快感与《劝导》的隐性情节	凯利·A. 玛西 (125)
语气暗示与阐释的不确定性：《达洛维夫人》中的情感与伦理	莫莉·海特 (143)

国内学者论坛

- 美国修辞叙事理论的源起与流变 唐伟胜 (169)
- 论文化叙事——兼评刘易斯《大街》等四部小说的文化叙事特征
..... 杨海鸥 (218)

书评

- “文本”何以成为“世界”？——《文本世界理论入门》评析
..... 唐伟胜 (235)
- 走向第二发展阶段的后经典叙事学——评《后经典叙事学：方法与分析》
..... 尚必武 (240)
- 不可靠叙述研究的新进展——评《20 世纪第一人称小说的叙事不可靠性》
..... 张 丽 (245)
- 叙事学研究的他山风景——评沃尔夫·施密德《叙事学导论》
..... 陈 芳 (253)
- 史论结合 气势恢宏——评《叙事学导论：从经典叙事学到后经典叙事学》
..... 邓治雪 (257)
- 建构小说叙事学理论的精到之作——评《小说叙事学》 赵永健 (260)
- 创新与超越——评《叙事、文本与潜文本——重读英美经典短篇小说》
..... 王二磊 (263)
- 伦理维度与叙事视角的典范结合——评《亨利·菲尔丁小说的伦理叙事》
..... 张连桥 (266)

Contents

Preface	(1)
----------------------	-----

How to “Carry on” Interdisciplinary Narratology?: Illness Narrative Study as an Example (Editor’s Column)	(1)
--	-----

Focus: Towards A Trans-National Narratology

Towards a Transnational Turn in Narrative Theory: Literary Narratives, Traveling Tropes, and the Case of Virginia Woolf and the Tagores	Susan Stanford Friedman (3)
Is There a French Postclassical Narratology?	John Pier (35)

Selected Essays from *Narrative*

The Novelization of the Body, or, How Medicine and Stories Need One Another	Rita Charon (63)
Memoirs as Mirrors: Counterstories in Contemporary Memoir	Abigail Gosselin (88)
The Forms and Functions of Back Story in the Novel	Marius Hentea (103)

Narratological Reading of Classical Texts

The Mother’s Unnarratable Pleasure and the Submerged Plot of <i>Persuasion</i>	Kelly A. Marsh (125)
Tonal Cues and Uncertain Values: Affect and Ethics in <i>Mrs. Dalloway</i>	Molly Hite (143)

Forum for Domestic Scholars

On the Origin and Evolution of American Rhetoric Narrative Theory

..... Tang Weisheng (169)

On Cultural Narrative Yang Haiou (218)

Book Reviews

How can “Texts” become “Worlds” Tang Weisheng (235)

Postclassical Narratology’s Second Phase Shang Biwu (240)

New development of Studies on Unreliable Narrative Zhang Li (245)

A Review on Wolf Schmid’s *Narratology: An Introduction* Chen Fang (253)

A Monograph Perfectly Integrating History with Theory of Narratology

..... Deng Zhixue (257)

A Materpiece on Constructing Novel Narrative Theory Zhao Yongjian (260)

A Review on Dan Shen’s *Narrative, Style and Subtext* Wang Erlei (263)

A Review on Du Juan’s *Ethical Narrative: A Study of Henry Fielding’s Novels*

..... Zhang Lianqiao (266)